

PORTARIA Nº 5/GJM - CE/IFRO, DE 11 DE MARÇO DE 2021

A PRESIDENTE DO CONSELHO ESCOLAR DO CAMPUS GUAJARÁ-MIRIM DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA, no uso das atribuições que lhe foram conferidas pelo artigo 177 do Regimento Geral (Resolução nº 65/CONSUP/IFRO, de 29 de dezembro de 2015),

CONSIDERANDO a deliberação tomada na Reunião do Conselho Escolar do *Campus* Guajará-Mirim, conforme Ata da 1ª Reunião de Ordinária do Conselho Escolar no ano de 2021 (Documento SEI nº [1192637](#));

CONSIDERANDO o constante dos autos do processo nº [23243.001580/2021-38](#);

RESOLVE:

Art. 1º APROVAR, o Projeto Pedagógico do Curso de Formação Continuada em Francês Básico I - Modalidade EAD, do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia - *Campus* Guajará-Mirim (Documento SEI nº [1194366](#)).

Art. 2º Esta Portaria entra em vigor na data de sua assinatura.

Documento assinado eletronicamente por **Elaine Oliveira Costa de Carvalho, Presidente do Conselho**, em 11/03/2021, às 18:10, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1198402** e o código CRC **AC24C4D2**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
INSTITUTO FEDERAL DE RONDÔNIA
PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO



CURSO DE FORMAÇÃO CONTINUADA EM FRANCÊS BÁSICO I
MODALIDADE EAD

GUAJARÁ-MIRIM
2021

EQUIPE DE ELABORAÇÃO DO PROJETO

Celina Kenia de Andrade

Decio Keher Marques

Maria Enísia Soares de Souza

Rovilio de Lima Nicacio

REPRESENTAÇÃO INSTITUCIONAL

Reitor: Uberlando Tiburtino Leite

Diretora-Geral do *Campus*: Elaine Oliveira Costa de Carvalho

Pró-Reitor de Extensão: Maria Goreth Araújo Reis

Pró-Reitora de Ensino: Edslei Rodrigues de Almeida

Pró-Reitor de Pesquisa e Inovação: Gilmar Alves Lima Júnior

Pró-Reitor de Desenvolvimento Institucional: Gilberto Paulino da Silva

Pró-Reitor de Planejamento e Administração: Jéssica Cristina Pereira Santos

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO	5
2 DADOS DA INSTITUIÇÃO	5
3 DADOS GERAIS DO CURSO	6
4 JUSTIFICATIVA	6
5 OBJETIVOS	7
5.1 Geral	7
5.2 Específicos	7
6 PERFIL PROFISSIONAL	7
6.1 Público-alvo e pré-requisitos de ingresso	7
6.2 Mecanismo de acesso ao curso	7
6.3 Perfil do egresso	8
7 METODOLOGIA DA OFERTA	8
7.1. Local e período de realização do curso	8
7.2. Configuração curricular	8
7.3 Formas de atendimento	8
7.4 Planejamento de ensino	8
7.5 Processo de formação	9
7.6 Avaliação do processo de aprendizagem	10
8 CRONOGRAMA	12
9 RECURSOS DE ATENDIMENTO	12
9.1 Humanos	12
10 REFERÊNCIAS	12
APÊNDICES – PLANOS DE ENSINO	14

1 INTRODUÇÃO

O PPC de do curso FIC *Francês Básico I* constitui parte do compromisso do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia - IFRO, com a formação continuada da comunidade interessada em formação continuada. Representa um incentivo àqueles que querem aprender cursos de idiomas, bem como a cultura de outros países, de outros povos ou ainda fazer provas de proficiência em programas de mestrado ou doutorado, em cujos processos o francês é uma das línguas exigidas.

Trata-se, nesse sentido, de um curso de iniciação em francês, em nível básico, ofertado à comunidade interna e externa ao IFRO, *Campus* Guajará-Mirim, que tenham Ensino Médio concluído.

2. DADOS DA INSTITUIÇÃO

2.1 Reitoria

Nome: Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia

CNPJ: 10.817.343/0001-05

Esfera Administrativa: Federal

Endereço: Av. Tiradentes, 3009 - Setor Industrial

Cidade/UF: Porto-Velho - Rondônia

CEP: 76821-001

E-mail: reitoria@ifro.edu.br

Site da Instituição: www.ifro.edu.br

Telefone: (69) 2182-9601

2.2 Unidade de Ensino

Nome: *Campus* Guajará-Mirim

CNPJ: 10.817.343/0009-54

Esfera Administrativa: Federal

Endereço: Av. 15 de Novembro, 4849 - Planalto

Cidade/UF: Guajará-Mirim - Rondônia

CEP: 76.850-000

E-mail: campusguajara@ifro.edu.br

WEBSITE: <http://portal.ifro.edu.br/guajara-mirim>

Telefone: (69) 3516-4700

3 DADOS GERAIS DO CURSO

O projeto do Curso *Francês Básico I* consiste em uma proposta vinculada ao eixo Língua Estrangeira Moderna e caracteriza-se como curso de Formação Continuada, com carga horária de 60 horas. Serão dois componentes curriculares, com ênfase na gramática, oralidade e escrita da língua francesa, os quais serão ministrados na modalidade a distância à comunidade interna e externa ao IFRO - *Campus* Guajará-Mirim, que tenham concluído o ensino Médio.

O curso será ofertado em dois dias da semana, segundas e quintas-feiras, das 19 às 20:40 horas.

Na etapa inicial do curso *Francês Básico I*, serão disponibilizadas 20 vagas, sendo 18 vagas para ampla concorrência e 02 para servidores do IFRO. Em caso de não preenchimento de vagas destinadas a servidores, estas poderão ser preenchidas por candidatos da ampla concorrência.

Os critérios de seleção serão publicados em Edital.

4 JUSTIFICATIVA

A oferta do Curso FIC *Francês Básico I* justifica-se nos seguintes aspectos relacionados à língua francesa:

a. Segundo a embaixada da França no Brasil, o francês é a 9ª língua mais falada no

mundo e a única, junto com o inglês, falada nos cinco continentes. O francês é também língua oficial de 32 países e é a língua materna de 80 milhões de pessoas. Estima-se que mais de 200 milhões de pessoas no mundo falam francês. França, Canadá, Bélgica, Suíça, Luxemburgo, Andorra, Mônaco, Líbano, Vietnã, Marrocos, Tunísia e Camarões são alguns dos quase 50 países, regiões e dependências onde o francês é usado diariamente. Em grande parte do mundo, é também a segunda língua estudada na escola por excelência.

b. Justifica-se, ainda, este curso FIC porque, na Cidade de Guajará-Mirim, há a presença de franceses e descendentes de franceses, além de descendentes de libaneses que, originariamente, também falam a língua francesa.

5 OBJETIVOS

5.1 Geral

- Proporcionar a formação em língua francesa, em nível Básico I, com foco nos aspectos funcionais do idioma, a fonética, a morfologia e a sêmantica.

5.2 Específicos

- Proporcionar conhecimentos básicos para comunicação em língua francesa;
- Ampliar as habilidades de conversação e vocabulário, visando a aquisição de conhecimentos básicos;
- Capacitar àqueles que tenham interesse em pleitear provas de proficiência em francês.

6 PERFIL PROFISSIONAL

6.1 Público-alvo e pré-requisitos de ingresso

O público alvo será constituído por candidatos que tenham concluído o Ensino Médio, pertencentes à comunidade externa e servidores do IFRO - *Campus* Guajará-Mirim.

Para ingresso no curso, os candidatos deverão comprovar, no ato da matrícula, comprovação de conclusão de Ensino Médio, no caso de candidato externo, comprovação de vínculo empregatício com o governo federal, no caso dos servidores.

6.2 Mecanismo de acesso ao curso

O processo seleção para ingresso no curso será regido por Edital simplificado, conforme orienta a Resolução Nº 44/REIT - CONSUP/IFRO, DE 11 DE SETEMBRO DE 2017.

Nessa etapa, pretende-se que os candidatos preencham um Formulário de Inscrição e enviem documentos que atendem aos pré-requisitos, conforme Edital.

6.3 Perfil do egresso

O egresso deverá compreender a língua francesa, em nível básico, nas suas manifestações oral e escrita, em termos de recepção e produção de textos; conhecimento dos componentes fonológico, morfossintático, lexical e semântico; capacidade de reflexão analítica e crítica sobre a linguagem como fenômeno psicológico, educacional, social e histórico-cultural.

7 METODOLOGIA DA OFERTA

7.1. Local e período de realização do curso

O curso será realizado na modalidade EAD, utilizando-se de vários recursos midiáticos e plataformas de aprendizagens, no período de 17/03/2021 a 29/06/2021.

7.2. Configuração curricular

Quadro 1 — Matriz curricular do Curso Francês Básico I

Componentes Curriculares	Carga Horária (Hora-Aula de 60 Minutos)
Gramática da Língua Francesa I	30
Leitura e produção de textos I	30
Total	60

7.3 Formas de atendimento

As aulas serão a distância utilizando-se de recursos midiáticos para aulas síncronas e assíncronas. O curso será dividido em duas disciplinas, duas vezes por semana das 19 às 20:40h, no formato EAD cujos registros de frequência poderão ser realizados da seguinte forma: 50% de aulas síncronas e 50% de aulas assíncronas.

7.4 Planejamento de ensino

Os professores ministrantes do curso elaborarão os planos de ensino dos componentes curriculares sob sua responsabilidade, com pelo menos 7 dias de

antecedência do início das aulas”. O Plano de Ensino deve conter os seguintes elementos:

- a) Capa, conforme o modelo deste referencial de projeto pedagógico;
- b) Identificação, mencionando o projeto pedagógico a que está vinculado, o componente curricular e a carga horária.
- c) A ementa.
- d) Os objetivos – geral e os específicos.
- e) Os procedimentos de oferta ou execução do componente, incluindo-se o período, o local de oferta (se houver mais de um local para a execução do projeto) e as atividades a serem desenvolvidas.
- f) As formas de avaliação e acompanhamento.
- g) As principais referências de consulta ou estudo.

Os planos deverão ser entregues ao Centro de Idiomas, antes do início da oferta do componente curricular, para análise e deliberação.

7.5 Processo de formação

O Ambiente Virtual de Aprendizagem (AVA) é a principal ferramenta de inter-relação entre os estudantes e os professores. Compõe-se de uma plataforma na qual serão inseridas as aulas, os materiais de suporte e as orientações aos estudantes; é também o ambiente para diversos processos de interação. Por meio dele, o aluno terá acesso às videoaulas, ao material de leitura e às atividades de percurso e de avaliação da aprendizagem. O AVA é também o espaço para interação com os colegas de turma e professores das disciplinas. Consiste no principal meio de comunicação entre os estudantes e as equipes de formação, mas não é o único, já que poderão ser empregadas outras formas de contato e interação.

Serão disponibilizados no AVA vídeos, tutoriais, podcasts, livros, apostilas, questionários, *quizzes*, *chats*, aulas gravadas e/ou com transmissão via *internet* (às quais o aluno poderá assistir a partir de seu próprio computador e celular), lições, tarefas, comunicados, notas e instruções, dentre outras atividades e suportes para o desenvolvimento dos componentes curriculares e apoio aos estudantes, seja de forma síncrona ou assíncrona.

Estratégia 1: Aprendizagem por meio de videoaulas

Os estudantes terão acesso, no AVA, às videoaulas de cada componente curricular, elaboradas pelos professores.

Estratégia 2: Aprendizagem por meio de atividades práticas

Os estudantes desenvolverão atividades práticas conforme previsão nos Planos de Ensino da Disciplina. Estas atividades podem envolver a resolução de questionários ou exercícios, a escrita de relatórios ou documentos afins (resenhas, descrições, etc.), a produção de documentos e diversas outras possibilidades de aplicação prática dos conteúdos apresentados nas videoaulas ou aulas com transmissão ao vivo. Também são previstas atividades como *chats*, *quizzes* e outras formas de interação entre estudantes e entre estudantes e professores. As atividades serão baseadas nos conteúdos disponibilizados em livros, apostilas, podcasts, videoaulas ou repositórios e bases de informações orientadas por meio de links de acesso a materiais de consulta.

7.6 Avaliação do processo de aprendizagem

Por analogia, a avaliação atenderá aos princípios estabelecidos no Regulamento da Organização Acadêmica dos Cursos Técnicos de Nível Médio do IFRO. Deverá ter aspecto formativo, no sentido de diagnosticar interesses e necessidades e fazer interferências positivas para o redirecionamento do processo de ensino e de aprendizagem, sempre que necessário. Para tanto, deverão ser empregados instrumentos e estratégias diversos, como testes, experimentações, demonstrações práticas, pesquisas, exercícios e outras formas de verificação do aprendizado, conforme o perfil do público-alvo.

A observação de estudantes e de grupos e a aplicação de provas ou testes são alguns dos exemplos de avaliação. Caso o aluno não tenha desempenho adequado nas atividades, o professor da disciplina deverá fazer um relatório das situações pedagógicas que evidenciem a situação de não aprendizagem e, com a Coordenação do Centro de Idiomas e a do Curso FIC, empreender as ações possíveis de recuperação.

Em EAD, as avaliações são obrigatórias para a conclusão das disciplinas e do curso. Elas ocorrerão em dias e horários especificados em calendário e serão disponibilizadas no AVA. Neste curso serão obrigatórias pelo menos três verificações de aprendizagem, envolvendo a Atividade de Percurso 1 (AP1, 20 pontos), a Atividade de Percurso 2 (AP2, 20 pontos) e uma Avaliação Final (AF, 60 pontos). Aplica-se a fórmula

1:

Fórmula 1 — Cômputo da Nota Final (NF)

$$NF = AP1 + AP2 + AF$$

O estudante será aprovado e terá direito à certificação se obtiver o mínimo de 60 pontos no cômputo das notas das atividades de percurso e avaliação final.

Nesse sentido, na avaliação da aprendizagem, como um processo contínuo e cumulativo, são assumidas as funções diagnóstica, formativa e somativa de forma integrada ao processo ensino e aprendizagem. Essas funções devem ser observadas como princípios orientadores para a tomada de consciência das dificuldades, conquistas e possibilidades dos estudantes. Nessa perspectiva, a avaliação deve funcionar como instrumento colaborador na verificação da aprendizagem, levando em consideração o predomínio dos aspectos qualitativos sobre os quantitativos.

A avaliação é concebida, portanto, como um diagnóstico que orienta o (re) planejamento das atividades, na busca de caminhos para os avanços, como também, na promoção da interação social e do desenvolvimento cognitivo, cultural e socioafetivo dos estudantes.

No desenvolvimento do curso, a avaliação do desempenho escolar será feita por componente curricular, considerando aspectos de assiduidade e aproveitamento nas aulas online e nas atividades propostas no Ambiente Virtual de Aprendizagem (AVA).

A assiduidade diz respeito à frequência às aulas síncronas (50%), teóricas e práticas, aos trabalhos escolares, aos exercícios de aplicação e à realização das atividades não presenciais, quando solicitadas.

Nesse sentido, as aulas também serão assíncronas (50%), podendo ser aulas gravadas, atividades de leitura e escrita, exercícios e pesquisas. O aproveitamento escolar será avaliado por meio de acompanhamento contínuo e processual do estudante, com vistas aos resultados alcançados por ele nas atividades avaliativas. Para efeitos da média exigida para a obtenção da conclusão do curso, serão acatadas as normas vigentes do Instituto Federal de Educação Ciência e Tecnologia. O aluno deverá obter, ao final de cada disciplina, rendimento igual ou superior a 60 pontos e frequência de 75% apurada por disciplina, segundo orientações do Centro de Idiomas.

8 CRONOGRAMA

Ação, atividade ou etapa	Período
Início das aulas	17/03/2021
Encerramento	29/06/2021
Certificação	16/12/2021

9 RECURSOS DE ATENDIMENTO

9.1 Humanos

Quadro 2 - Recursos humanos para atendimento no curso: Turma 1

Função	Nome	Instituição a que está vinculado	Formação (alinhada com o curso)	Componente curricular	Carga Horária Componente Curricular
Coordenadora	Diana Ketlem Paula do Nascimento	IFRO	Letras Inglês	----	-----
Docente	Danilo Hundzinski Damasio	SORBONE	Licenciado em letras lusofônica pela Sorbone e com especialização franco-espânico	Gramática elementar da Língua Francesa I	30
Docente	Danilo Hundzinski Damasio	SORBONE	Licenciado em letras lusofônica pela Sorbone e com especialização franco-espânico	Leitura e produção de textos	30

REFERÊNCIAS

BEZERRA, Teresa Maria Frota; MACHADO, Maria Cecília C.; MOREIRA, Maria da Conceição M. Introduction au Français Instrumental. Fortaleza: Imprensa Universitária da Universidade Federal do Ceará, UFC, 1978.

DICTIONNAIRE online. Disponível no link: <http://www.sensagent.com>.

HIMBER, C., POLETTI, M.-L. Adosphère 1, A1, méthode de français, Paris: Hachette français langue étrangère, 2011.

MAZET, Véronique. **Gramática Francesa para leigos**. Rio de Janeiro: Alta Books, 2015.

RODRIGUES, Luciana Andrade. Francês Básico. Fortaleza: UAB/IFCE, 2009.

RÓNAI, Paulo. Dicionário francês-português, português-francês. 4 a ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro: Lexikon, 2012. Links gerais: <http://www.bonjourdefrance.com>

<http://www.lepointdufle.net> / <http://www.ortholud.com>

<http://www.paroles.net> / <http://www.youtube.com/watch?v=S32jLH58vw4> / :
<http://www.youtube.com/watch?v=NBX1Tf7Pwpk>

<https://francesobjetivo.com.br/4-motivos-para-investir-em-um-curso-de-frances/>. Acesso em 21/02/ 2021.

<https://br.ambafrance.org>. Acesso em 22/02/2021.

<https://francesobjetivo.com.br/4-motivos-para-investir-em-um-curso-de-frances/>. Acesso em 22/02/2021.

APÊNDICES – PLANOS DE ENSINO

APÊNDICE I

Disciplina: Gramática da Língua Francesa I	CARGA HORÁRIA: 30h
Objetivo geral: Compreender a gramática da língua francesa em nível básico.	
<p>Ementa</p> <p>Estrutura da gramática - fonética, léxico e morfologia: Compreensão dos artigos definidos e indefinidos; a conjugação dos verbos “être”, “s'appeler” e os terminados em -ER; a forma interrogativa com “Est-ce que...?”; a negação com “ne...pas”; o uso de “pourquoi” e “parce que”; acordo dos adjetivos; o pronome “on”; adjetivos possessivos; artigos contraídos, os pronomes sujeitos e o uso de “Qu'est-ce que...?”.</p>	
<p>Referências básicas:</p> <p>BEZERRA, Teresa Maria Frota; MACHADO, Maria Cecília C.; MOREIRA, Maria da Conceição M. Introduction au Français Instrumental. Fortaleza: Imprensa Universitária da Universidade Federal do Ceará, UFC, 1978.</p> <p>RODRIGUES, Luciana Andrade. Francês Básico. Fortaleza: UAB/IFCE, 2009.</p>	
<p>Referências complementares</p> <p>DICTIONNAIRE online. Disponível no link: http://www.sensagent.com.</p> <p>RÓNAI, Paulo. Dicionário francês-português, português-francês. 4 a ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro: Lexikon, 2012. Links gerais: http://www.bonjourdefrance.com</p> <p>http://www.lepointdufle.net / http://www.ortholud.com</p> <p>http://www.paroles.net</p>	

APÊNDICE II

Disciplina: Leitura e produção de textos I	CARGA HORÁRIA: 30h
<p>Objetivo geral Compreender os aspectos básicos da oralidade e da escrita, a produção oral e escrita em língua francesa.</p>	
<p>Ementa</p> <p>Compreensão, produção de textos orais, escritos e comunicação, em nível elementar: conversação sobre o dia-a-dia em língua francesa: os aspectos sobre as maneiras de conhecer alguém, de se apresentar e apresentar uma pessoa; falar sobre seu dia preferido; escrever um anúncio e responder à um; falar sobre roupas e esportes.</p> <p>Dominar a escrita dos números de 0 à 69; objetos escolares; gostos e lazeres; os dias da semana; a descrição física; as roupas; as cores; os esportes; as partes do corpo; a cidade; os meios de transporte.</p> <p>A interação em torno dos aspectos fonéticos, ou seja, as consoantes mudas em final de verbo; ligações com artigos definidos e indefinidos; a ligação entre sujeito e verbo; a questão da intonação; discriminação entre adjetivos femininos e masculinos; o som / /; os sons /y/ e /u/.</p>	
<p>Referências básicas:</p> <p>BEZERRA, Teresa Maria Frota; MACHADO, Maria Cecília C.; MOREIRA, Maria da Conceição M. Introduction au Français Instrumental. Fortaleza: Imprensa Universitária da Universidade Federal do Ceará, UFC, 1978.</p> <p>HIMBER, C., POLETTI, M.-L. Adosphère 1, A1, méthode de français, Paris: Hachette français langue étrangère, 2011.</p> <p>RODRIGUES, Luciana Andrade. Francês Básico. Fortaleza: UAB/IFCE, 2009.</p>	
<p>Referências complementares</p> <p>DICTIONNAIRE online. Disponível no link: http://www.sensagent.com.</p> <p>RÓNAI, Paulo. Dicionário francês-português, português-francês. 4 a ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro: Lexikon, 2012. Links gerais: http://www.bonjourdefrance.com</p> <p>http://www.lepointdufle.net / http://www.ortholud.com</p> <p>http://www.paroles.net / http://www.youtube.com/watch?v=S32jLH58vw4 / http://www.youtube.com/watch?v=NBX1Tf7Pwpk</p>	